

# Bedienungsanleitung



## Technische Daten

Sägeblattdurchmesser	80- 700mm
Schwenkung Sägeblattaufnahme	-30°bis +85
Schwenkung Schleifaggregat	-30°bis +30
Drehzahl	2850 U/min
Schleifscheibe	125x 10x 32mm
Motorleistung S1 (100%)	0,25 Kw
Netzspannung	230V
Nettogewicht	28 kg
Versandgewicht	33kg
Verpackungsmaße	900x480x460mm
Maschinenmaße	750x750x350mm

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen und wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Kreissägeblattschärfmaschine.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil der Maschine und darf nicht entfernt werden. Bewahren Sie sie für spätere Zwecke auf und legen Sie diese Anleitung der Maschine bei, wenn sie an Dritte weitergegeben wird! Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Anleitung aufmerksam durch. Der sachgemäße Umgang wird Ihnen dadurch erleichtert, Missverständnissen und etwaigen Schäden wird vorgebeugt. Halten Sie sich an die Warn- und Sicherheitshinweise. Missachtung kann zu ernststen Verletzungen führen.

Durch die ständige Weiterentwicklung unserer Produkte können Abbildungen und Inhalte geringfügig abweichen. Sollten Sie jedoch Fehler feststellen, informieren Sie uns bitte über E-Mail oder Fax mit Produktinformationsformular am Ende dieser Anleitung.

## **SICHERHEIT**

### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Die Maschine nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestimmungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst benutzen! Störungen, welche die Sicherheit beeinträchtigen können, umgehend beseitigen lassen! Es ist generell untersagt, sicherheitstechnische Ausrüstungen der Maschine zu ändern oder unwirksam zu machen!

Die folgenden Anweisungen sind Sicherheitsregeln, die von jedem, der solche Maschinen bedient, befolgt werden müssen.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie solche Maschinen benutzen. Behalten Sie diese Bedienungsanleitungen nach dem Lesen.

Im Falle von Feuer, Personenschaden oder anderen Unfällen, sind diese Regeln unbedingt zu befolgen.

### **Unzulässige Verwendung**

Der Betrieb der Maschine unter Bedingungen außerhalb der in dieser Anleitung angegebenen Grenzen ist nicht zulässig. Der Betrieb der Maschine ohne die vorgesehenen Schutzvorrichtungen ist unzulässig; die Demontage oder das Ausschalten der Schutzvorrichtungen ist untersagt. Etwaige Änderungen in der Konstruktion der Maschine sind verboten. Eine Überlastung der Maschine ist nicht zulässig. Der Betrieb der Maschine auf eine Art und Weise bzw. zu Zwecken, die den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung nicht zu 100% entspricht, ist untersagt.

Für eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung und daraus resultierende Sachschäden oder Verletzungen übernimmt FAIE keine Verantwortung oder Garantieleistung.

### **Generelle Sicherheitshinweise**

Warnschilder und/oder Aufkleber an der Maschine, die unleserlich sind oder entfernt wurden, sind umgehend zu erneuern! Arbeiten Sie nur in sauberer, aufgeräumter Umgebung. In unordentlicher Umgebung passieren Unfälle mit größerer Wahrscheinlichkeit. Halten Sie Fremde und Kinder von Ihrer Werkstatt fern. Bewahren Sie Ihre Werkzeuge sorgfältig auf: Nicht benutzte Werkzeuge sollten in trockenen, hohen Plätzen verstaut sein, unerreikbaar für Kinder. Am besten in einem verschließbaren Koffer aufbewahren. Säubern Sie die Handgriffe von Werkzeugen und halten Sie sie trocken und frei von Öl. Seien Sie wachsam: Benützen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde oder nicht nüchtern sind. Überprüfen Sie auf kaputte Teile oder Zubehör. Überprüfen Sie, ob die Teile richtig laufen oder die Bedienung beeinflussen. Lassen Sie beschädigte Teile in Servicezentren auswechseln. Lassen Sie Schalter von Technikern reparieren, sollten diese nicht funktionieren. Es ist möglich, dass Teile kaputt werden, wenn diese nicht von der ursprünglichen Firma sind.

### **Produktspezifische Sicherheitswarnungen**

- Entfernen Sie immer alle Einstellwerkzeuge und Schlüssel bevor Sie die Maschine einschalten
- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber – Verschmutzte Arbeitsplätze und herumliegende Teile führen immer wieder zu Unfällen.
- Werkzeug nie feuchter oder nasser Umgebung oder Regen aussetzen.
- Sorgen Sie für ausreichend Licht/ Beleuchtung am Arbeitsplatz
- Halten Sie Kinder von der Maschine fern.
- Zuseher sollten in sicherer Entfernung bleiben.
- Machen Sie Ihre Werkstätte kindersicher (sichern Sie die Schalter mit Vorhängeschlössern, verwenden Sie einen Master-Schalter)
- Überlasten Sie Ihre Maschine nie. Die Arbeit wird sicherer und schneller gehen, wenn Sie die Maschine in einer Weise verwenden für die sie konstruiert wurde.
- Verwenden Sie die Maschine zweckentsprechend. Versuchen Sie nicht das Gerät für eine Arbeit einzusetzen, für die es nicht bestimmt ist
- Tragen Sie entsprechende Kleidung, sprich keine lose Kleidung. Handschuhe, Halstücher, Ringe, Armbänder oder an anderen Schmuck, der sich in bewegenden Maschinenteilen verfangen könnte, darf nicht getragen werden.
- Tragen Sie rutschfestes Schuhwerk.
- Verwenden Sie ein Haarnetz für langes Haar.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille (Optische Brillen sind keine Schutzbrillen)
- Verwenden Sie auch eine Gesichts- oder Staubmaske
- Achten Sie auf einen sicheren Stand – Behalten Sie immer beide Beine am Boden und halten Sie sich niemals über die laufende Maschine
- Behandeln Sie das Werkzeug mit Sorgfalt. Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber für beste und sicherste Ergebnisse.
- Folgen Sie den Anweisungen
- Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz, bevor Sie an Schleifband oder Scheibe hantieren.
- Vermeiden Sie das Risiko eines unbeaufsichtigten oder unbeabsichtigten Anlaufes der Maschine. Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf „OFF“ Position ist, bevor Sie die Maschine einstecken.

- Verwenden Sie nur empfohlenes Zubehör.
- Steigen Sie niemals auf die Maschine.
- Überprüfen Sie die Maschine auf beschädigte Maschinenteile.
- Bevor Sie die Maschine starten vergewissern Sie sich, dass keine Gefahr durch verbogene Anschläge oder Ähnliches entstehen kann. Tauschen Sie im gegebenenfalls die defekten Teile sofort aus.
- Lassen Sie die Maschine nie unbeaufsichtigt laufen.
- Verlassen Sie die Maschine erst, wenn Sie vollständig zum Stillstand gekommen ist.

**Arbeitsbereich und Boden rund um die Maschine sauber und frei von Öl, Fett, Kühlflüssigkeit und Materialresten halten!**

**Für eine ausreichende Beleuchtung im Arbeitsbereich der Maschine sorgen!**

**Bei Müdigkeit, Unkonzentriertheit bzw. unter Einfluss von Medikamenten, Alkohol oder Drogen ist das Arbeiten an der Maschine verboten!**

**Wenn Sie an der Maschine arbeiten, tragen Sie keinen lockeren Schmuck, weite Kleidung, Krawatten oder langes, offenes Haar. Lose Objekte können sich in rotierenden und bewegenden Objekten verfangen und zu schweren Verletzungen führen!**

**Bei Arbeiten an der Maschine geeignete Schutzausrüstung (Schutzhandschuhe, Schutzbrille, Gehörschutz, Schutzmaske...) tragen!**

### Restrisiken

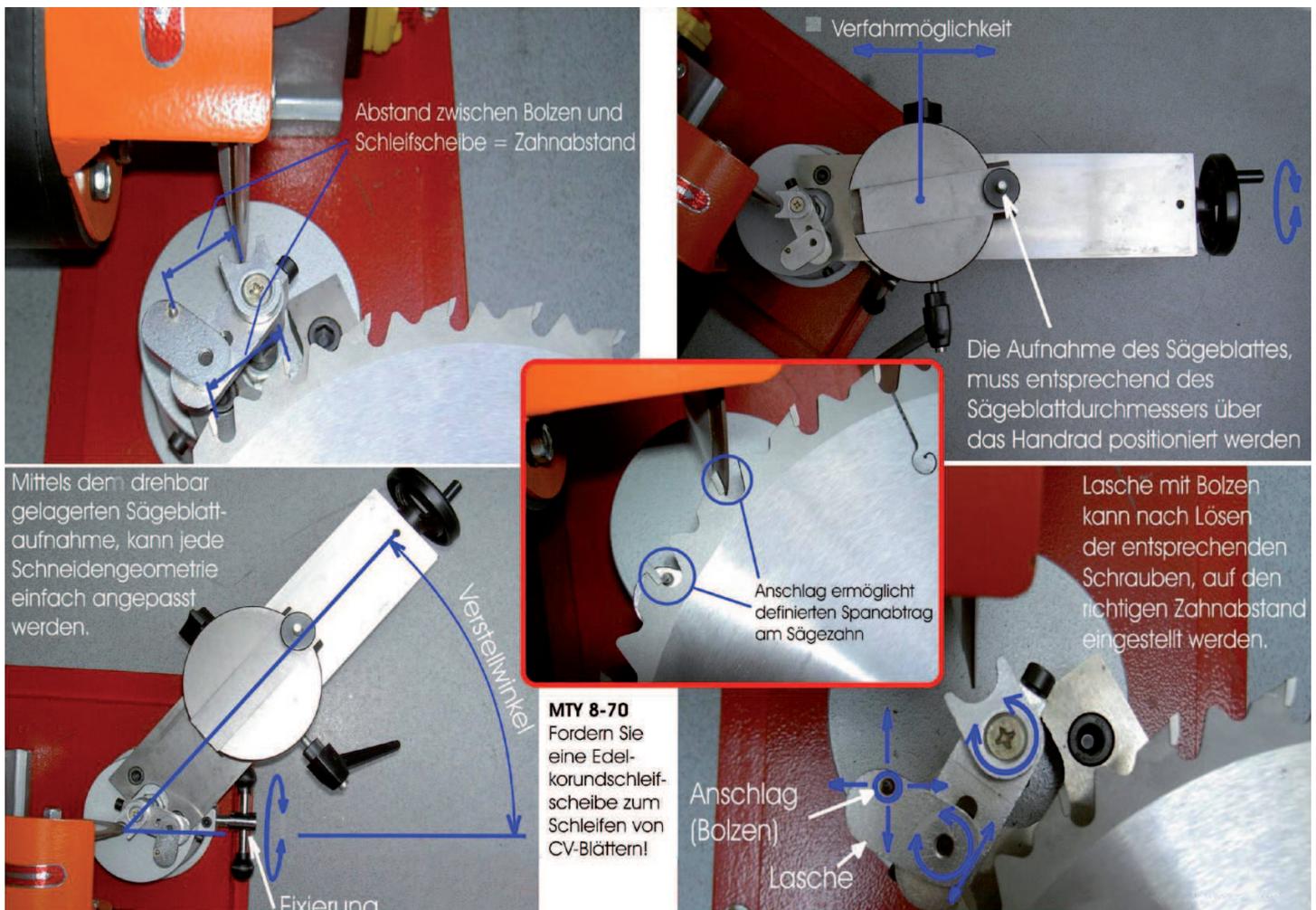
Auch bei Einhaltung aller Sicherheitsbestimmungen und bei bestimmungsgemäßer Verwendung sind folgende Restrisiken zu beachten:

Verletzungsgefahr für die Hände/Finger während dem Betrieb..

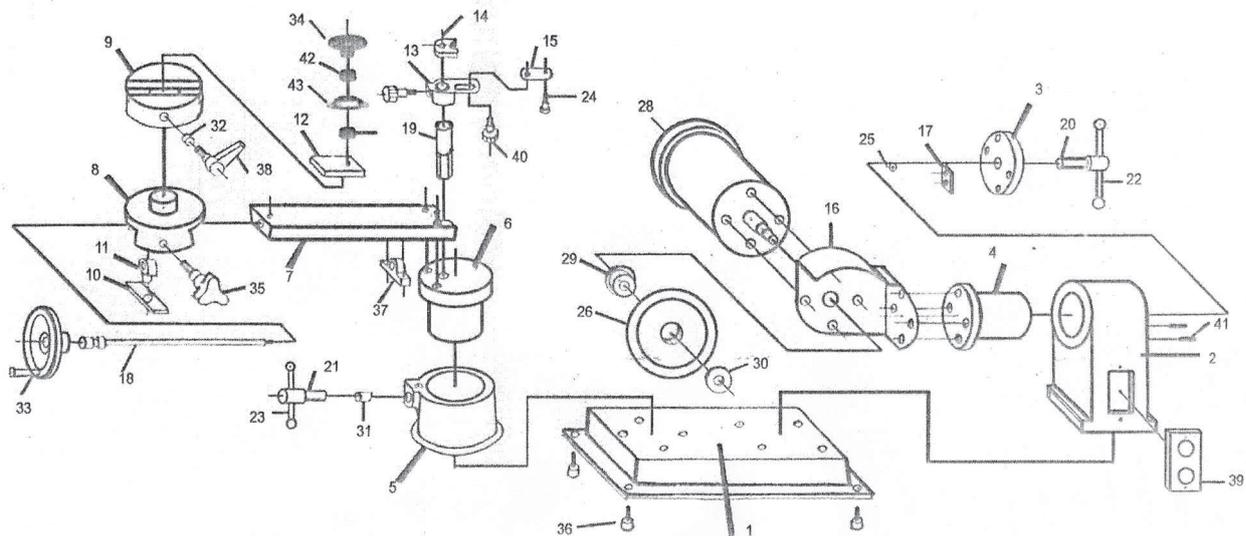
Verletzungsgefahr durch Kippen der Maschine

Diese Risiken können reduziert werden, wenn alle Sicherheitsbestimmungen angewendet werden, die Maschine ordentlich gewartet und gepflegt wird und die Maschine bestimmungsgemäß und von entsprechend geschultem Fachpersonal bedient wird. Trotz aller Sicherheitsvorrichtungen ist und bleibt ihr gesunder Hausverstand und Ihre entsprechende technische Eignung/Ausbildung zur Bedienung einer Maschine der wichtigste Sicherheitsfaktor.

### Inbetriebnahme



## Aufbau



1. base	7. slide base	13. frame	19. upright post	25. mat cover	31. big pin	37. adjusting bolt base	43. cover
2. box body	8. slide disc	14. board	20. long bolt	26. diamond wheel	32. small pin	38. fastening handle	
3. end cover	9. table	15. positioning board	21. short bolt	27. cover	33. hand wheel	39. screw	
4. rotary base	10. guide nut base	16. safe cover	22. long handle	28. motor	34. round handle	40. screw	
5. rotary table base	11. guide screw	17. press board	23. short handle	29. rear stucls disc	35. turret handle	41. limit pin	
6. rotary table	12. slide block	18. adjusting bolt	24. positioning pin	30. fore stuck disc	36. earth foot	42. washe	

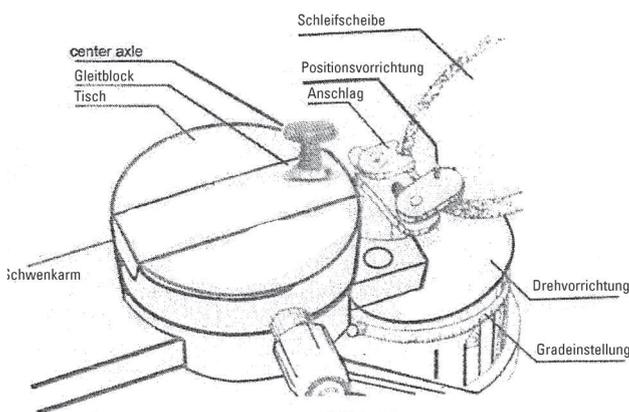
## ANWENDUNG UND BEDIENUNG

Befestigen Sie das Sägeblatt auf dem Schwenkarm. (Adjustieren Sie den Abstand zwischen Sägeblatt und rundem Führungsschlitten mit dem Handrad)

Der Gleitblock muss dabei in vorderster Position sein. Stellen Sie den Winkel des Schwenkarmes entsprechend des Zahnwinkels ein und fixieren Sie den Schwenkarm.

Stellen Sie die Positioniervorrichtung dem Zahnabstand entsprechend ein.

Adjustieren Sie den Motorwinkel dem Schleifwinkel entsprechend und fixieren Sie den Motor in dieser Position. Durch hin- und her Bewegung des Blattes kann dieses nun geschliffen werden.



**Kontrollieren Sie vor dem Schleifen nochmals alle Einstellungen und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile fixiert sind.**

**Die Diamantscheibe Nr. 49390 schärft nur gehärtete Zähne, für Standardblätter CV Schleifscheibe Nr. 52261 benutzen.**

## Wartung

Vor jeder Wartung, Schmierung oder Reparatur, trennen Sie das Gerät von der Stromquelle.

1. Stellen Sie vor dem Schleifen sicher, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind. Überprüfen Sie, ob das Schleifband richtig montiert ist und dass keine Risse vorhanden sind.
2. Achten Sie darauf, dass sich nie zu viel Staub auf der Maschine bildet.
  - Störungen oder Defekte, die die Sicherheit der Maschine beeinträchtigen können, umgehend beseitigen lassen.
  - Die vollständige und regelmäßige Reinigung der Maschine garantiert eine lange Lebensdauer und stellt eine Sicherheitsvoraussetzung dar. Verwenden Sie ausschließlich milde Reinigungsmittel, d.h. kein Benzin, Petroleum, Soda etc...
  - Prüfen Sie regelmäßig, ob die Warn- und Sicherheitshinweise an der Maschine vorhanden und in einwandfrei leserlichem Zustand sind.
  - Prüfen Sie vor jedem Betrieb den einwandfreien Zustand der Sicherheitseinrichtungen.
  - Bei Lagerung der Maschine darf diese nicht in einem feuchten Raum aufbewahrt werden und muss gegen den Einfluss von Witterungsbedingungen geschützt werden.
  - Kontrollieren Sie zumindest wöchentlich alle Schraubverbindungen auf festen Sitz.

# EC Konformitätserklärung

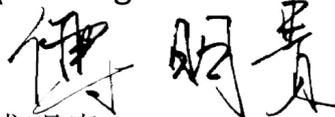
Laizhou City Xintian Machinery Factory  
500 Meters South to Chengguo Town Government  
Laizhou, Shandong 261437 Volksrepublik China

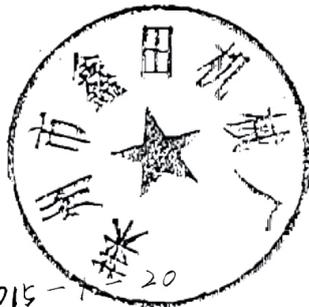
Hiermit erklären wir Laizhou City Xintian Machinery Factory , dass unsere Produkte: JMY8-70 (48739) dem CE Zertifikat entsprechen und folgendes umfasst.

Maschinenbeschreibung: Kreissägeblatt-Schärfmaschine  
Produkt Typ: JMY8-70 / 48739

Diese Konformitätsbescheinigung wird gemäß der Richtlinie 2006/42 / EG für Maschinen ausgestellt. Sie bestätigt, dass die angeführten Geräte(ausgen. Angehängtes Zubehör) den wesentlichen Schutzanforderungen und Richtlinien der EC Maschinenrichtlinie ( 2006/42/EC ) und EC Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC ) entsprechen.

(here signe and stamp)

  
傅明贵/ FU MING GUI



Datum, Rechtsverbindliche Unterschrift:

Adresse: Nanwaihun Road 261400 Laizhou, Shandong  
Volksrepublik China

2015-1-20